



Cap. #31

Tradutor

Kyoya

Revisor / QC

Caliburn/Kyoya

Type

VitamiinaC

Redraw

Celes

Clean

Celes

RAW

MerakiScans

**Sinopse:** Dez anos atrás, depois do "Portal" que conecta o mundo real com um mundo de monstros se abriu, algumas pessoas comuns receberam o poder de caçar os monstros do portal. Eles são conhecidos como caçadores. Porém, nem todos os caçadores são fortes. Meu nome é Sung Jin-Woo, um caçador de rank E. Eu sou alguém que tem que arriscar a própria vida nas dungeons mais fracas, "O mais fraco do mundo". Sem ter nenhuma habilidade à disposição, eu mal consigo dinheiro nas dungeons de baixo nível... Ao menos até eu encontrar uma dungeon escondida com a maior dificuldade dentro do Rank D! No fim, enquanto aceitava minha morte, eu ganhei um novo poder...

**Gêneros:** Aventura, Ação, Shounen.

**Solo Leveling - Jang Sung-Lak**

A yellow cartoon character with a wide, toothy grin, showing many white teeth. The character has short, wavy hair and is looking towards the left.

卷之三

A close-up illustration of a person's face, showing a determined expression with furrowed brows and a slight smile. The person has long, wavy hair and is wearing a dark brown jacket. A speech bubble originates from the top left, containing text in Portuguese.

This image shows a vertical comic strip panel. On the left, there is a white speech bubble with a black outline containing the text "RA," in a black, sans-serif font. To the right of the speech bubble, a small portion of the next panel is visible, featuring a yellow background with two large, stylized yellow question marks. The overall style is minimalist and typical of digital comic book art.

A close-up illustration of a man's face, showing his forehead, eyes, nose, and mouth. He has short, wavy orange hair and a serious, slightly stern expression. A small, dark mole is visible on his left cheek. The background is plain white, and a thin orange vertical line is visible on the right edge.

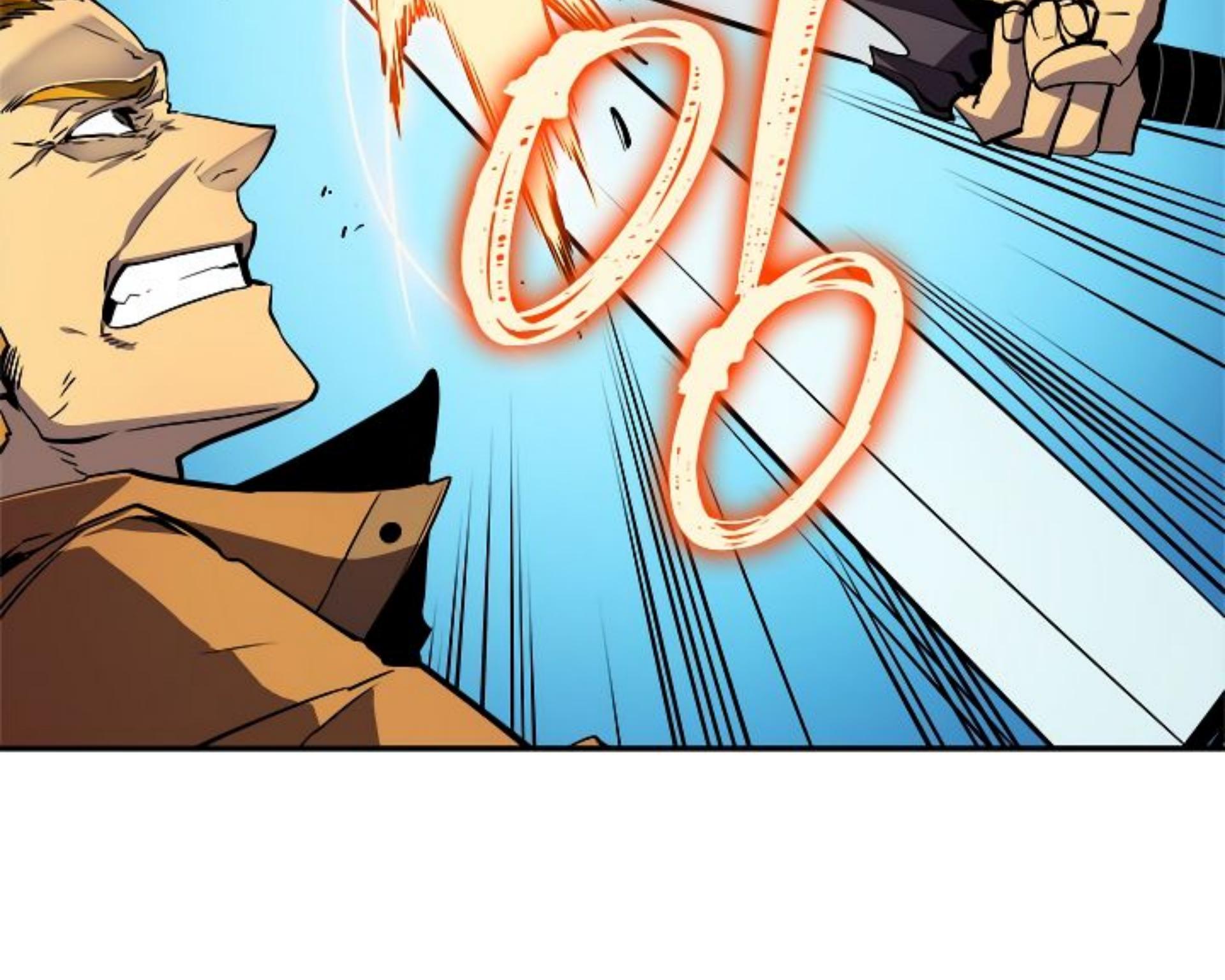
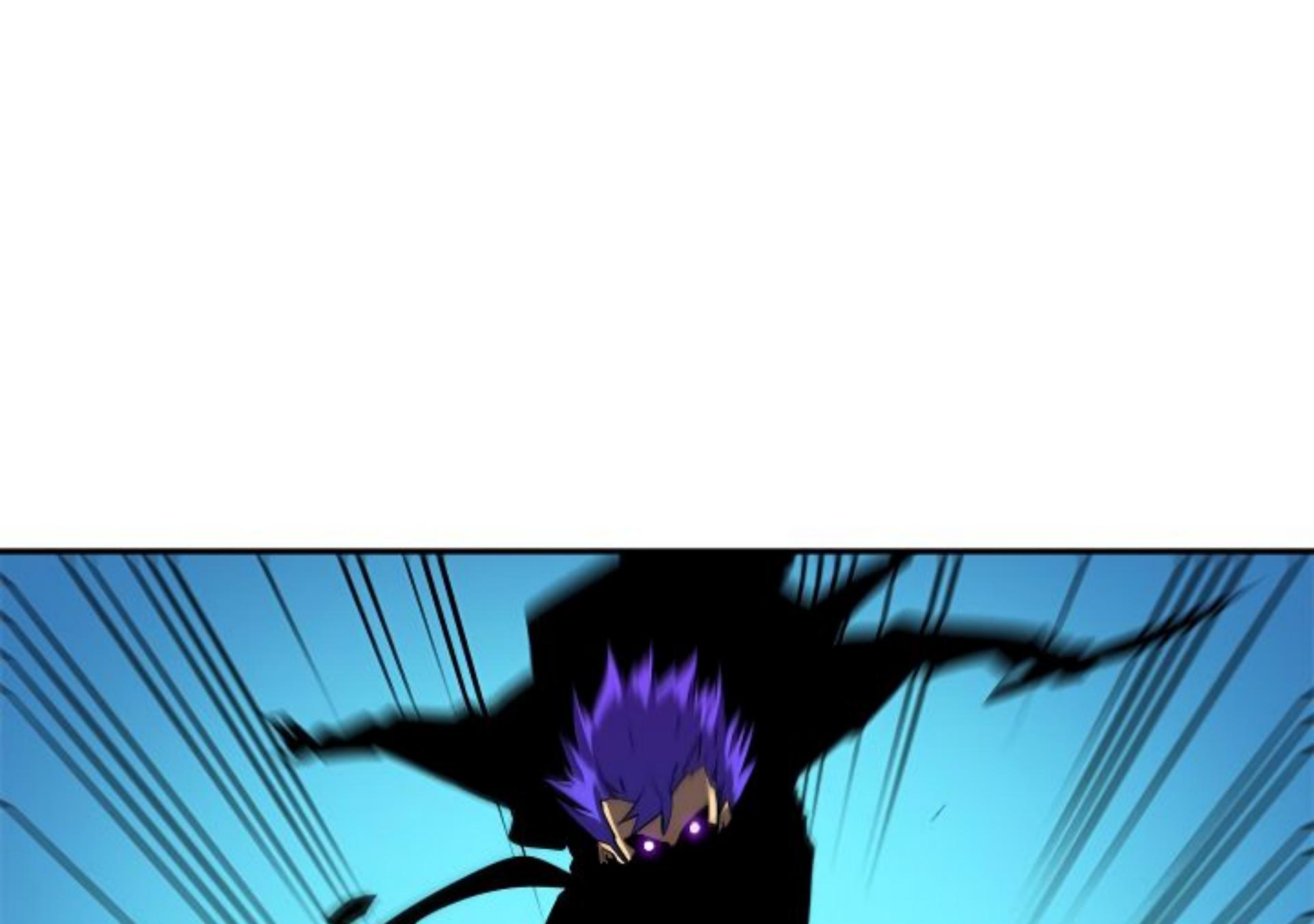
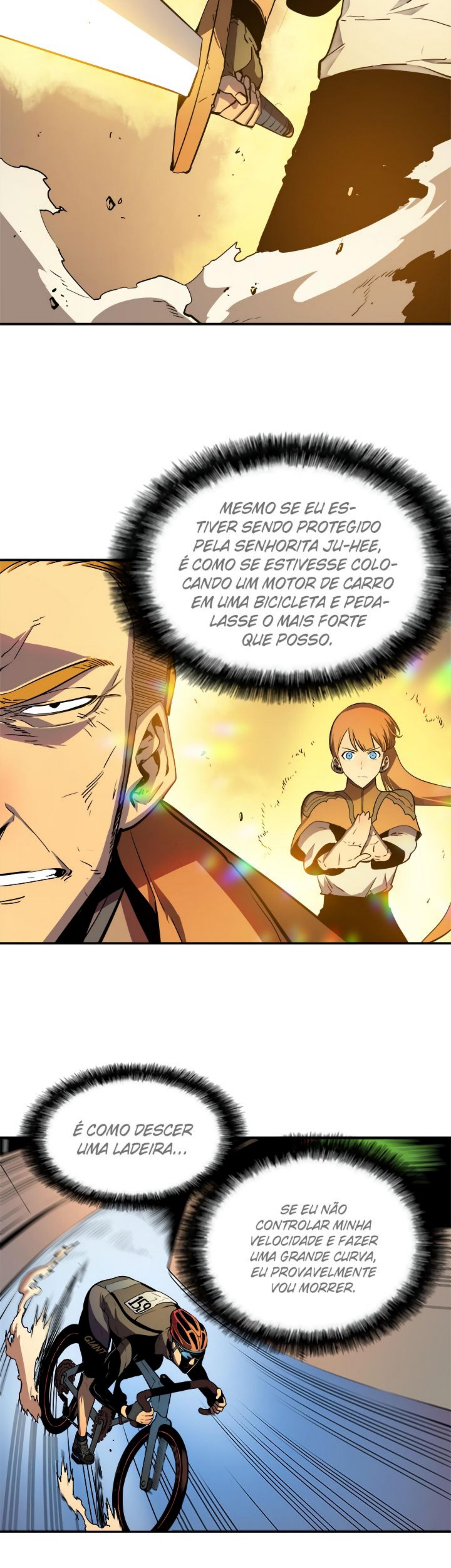
A vertical strip of white paper with torn edges, set against a dark background. The paper is slightly crumpled and has jagged, irregular edges at the bottom, suggesting it has been torn or folded.

EU SOU UM  
ESPADACHIM.

# 한국 현대

# 만화·상성탁 WEB 원작·추공 각색·기소령

JÁ QUE EU SOU  
UM MA-GO, EU TENHO  
QUE ESTAR ALERTA COM  
A DIFERENÇA ENTRE FORÇA,  
AGILIDADE E STAMINA  
ENTRE ELE E EU.



É NORMAL PRA  
UM MAGO ESTAR  
EM DESVANTAGEM  
CONTRA UM AS-  
SASSINO.

PODE TER SIDO  
UMA BOA IDEIA TER  
PÊGO UMA ARMA,

MAS NO FIM, VOCÊ  
É SÓ UM MAGO.

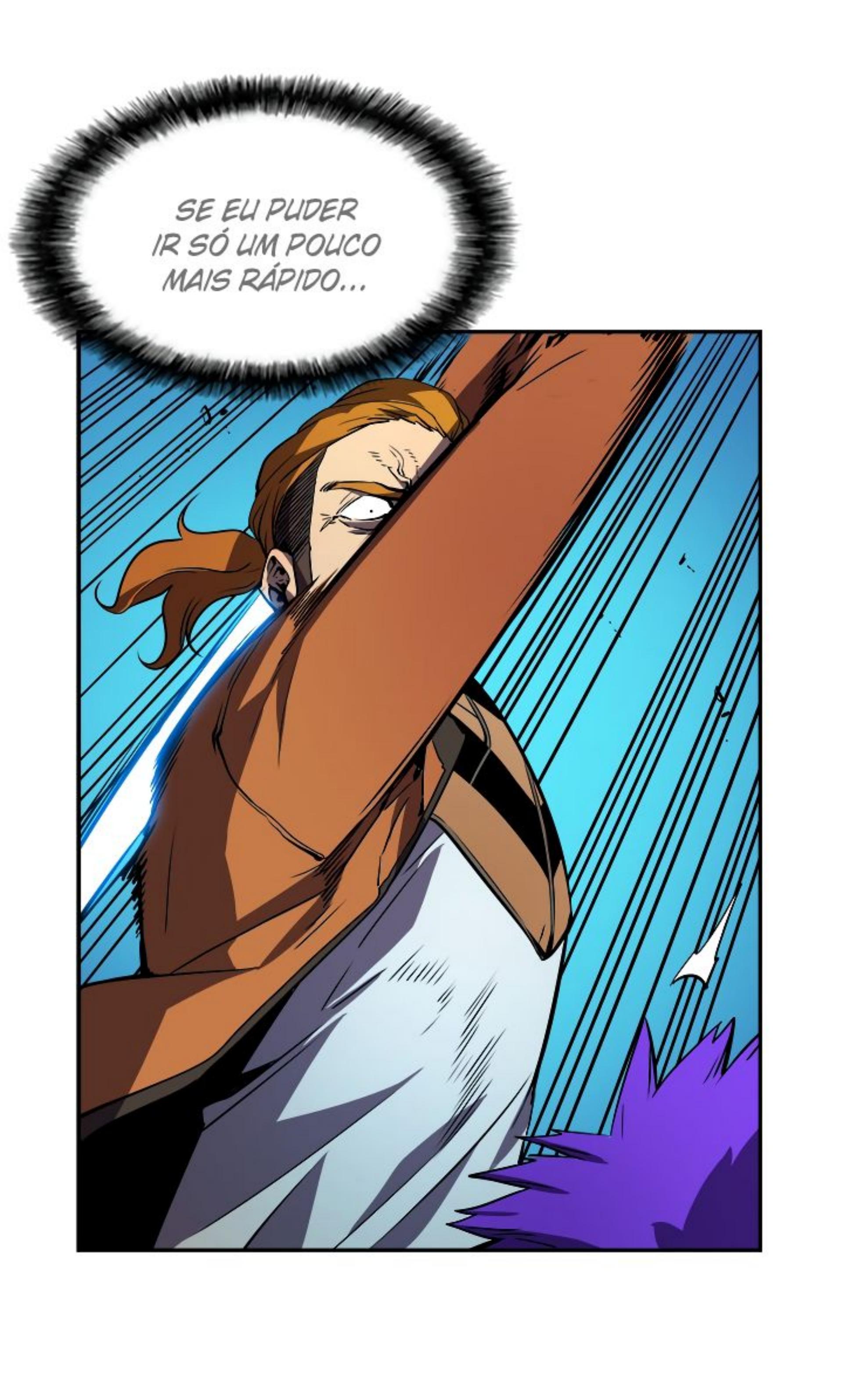
SE SUA FORÇA  
FÍSICA NÃO PODE NEM  
CHEGAR AO RANK D, SE-  
GURAR UMA ARMA FAZ  
ALGUMA DIFERENÇA?

COM CER-  
TEZA FAZ.

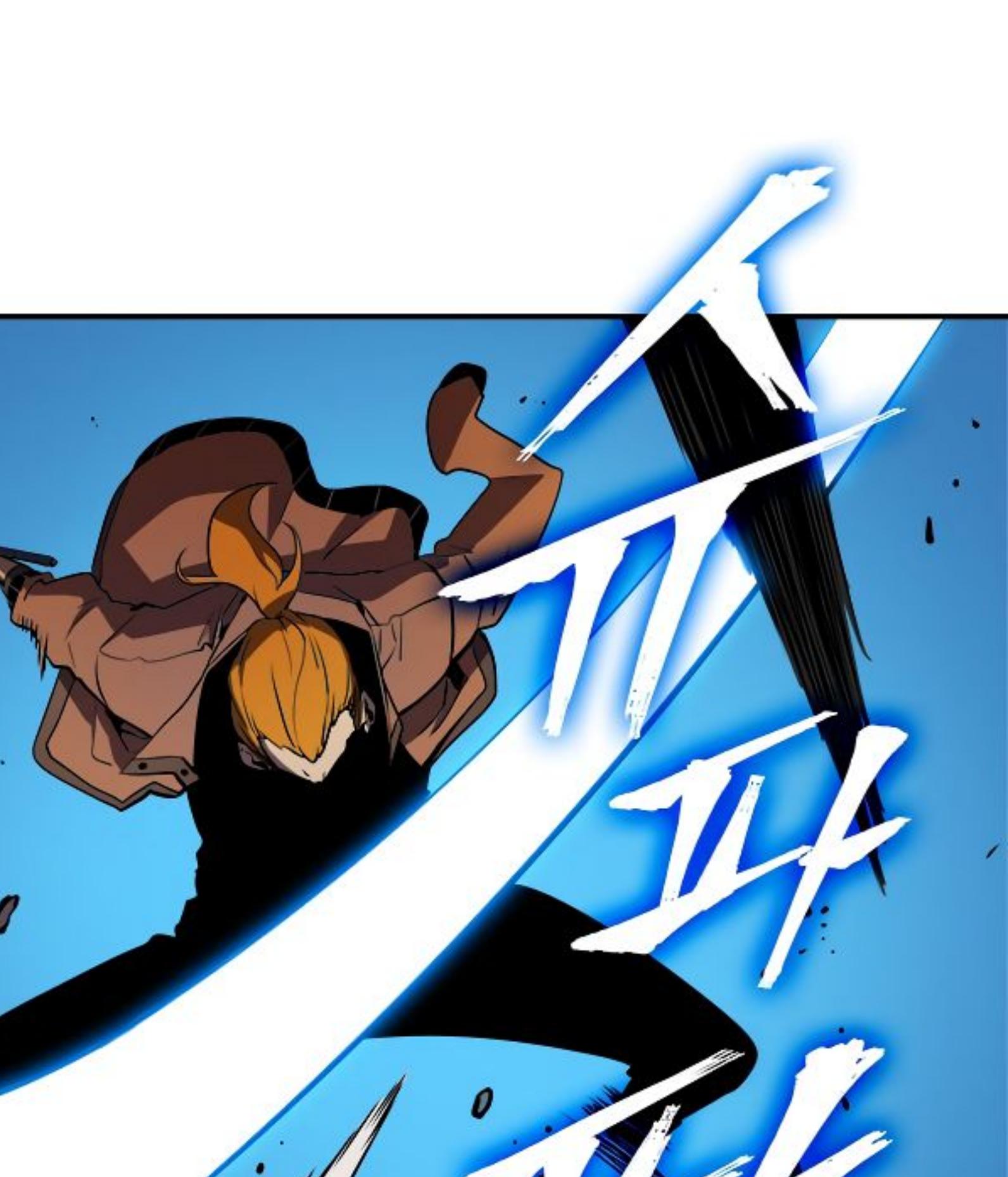


SEUS  
MOVIMENTOS  
SÃO BONS!

MESMO QUE VOCÊ  
TENHA SIDO BLUFFADO,  
EU SINTO QUE TREINOU  
BASTANTE ESSES  
MOVIMENTOS.



FOI SÓ POR  
UM SEGUNDO, MAS  
ELE SE EQUIPAROU  
COM A VELOCIDA-  
DE DELE.



SE EU PUDER  
IR SÓ UM POUCO  
MAIS RÁPIDO...



RÁPIDO E PRECISO, BEM LEGAL!  
FOI REALMENTE UMA BOA IDEIA ABANDONAR A MAGIA E SEGURAR UMA ARMA.

MAS É SÓ ISSO.

SE PENSAR UM POUCO, VAI PERCEBER PORQUÉ NÃO TEM NENHUM ESPADACHIM MÁGICO DENTRE OS MILHARES DE CAÇADORES.

A CURANDEIRA É UM SACO.

EU NÃO POSSO DEIXAR ISSO SE TORNAR UMA LUTA DE RESISTÊNCIA.

EU VOU TE  
ELIMINAR O MAIS RÁ-  
PIDO POSSÍVEL.

COMO OLISA  
FICAR DE COSTAS  
PARA UM ESPA-  
DACHIM.

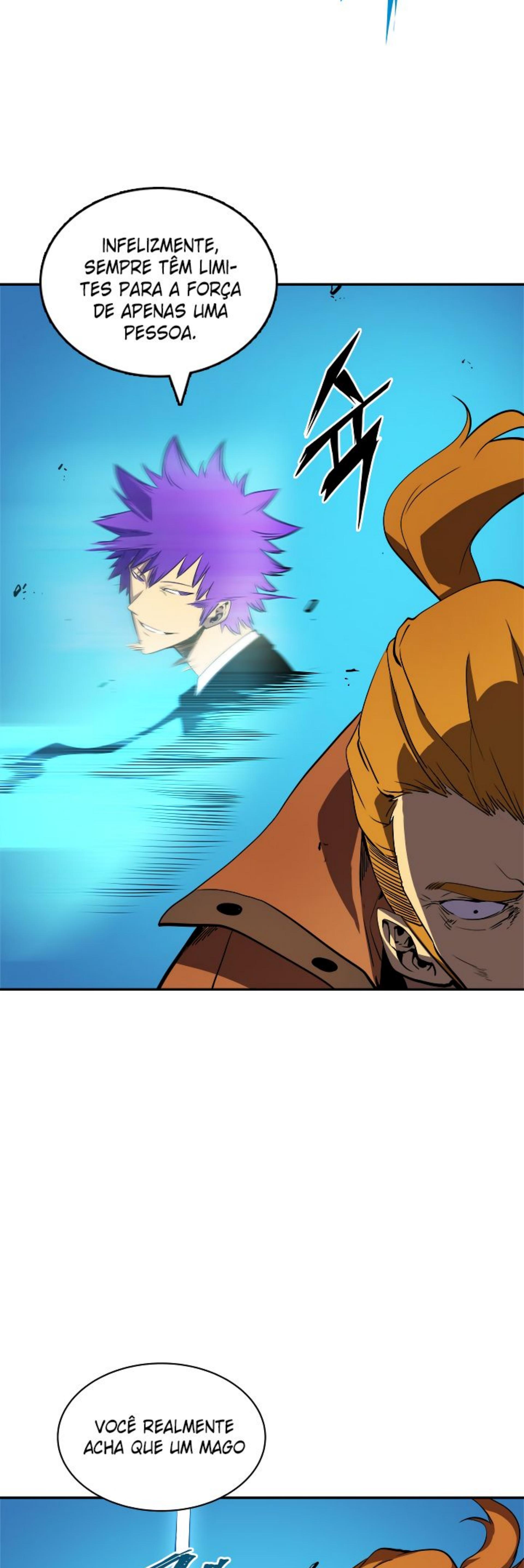
NÃO ME SU-  
BESTIME TANTO.

PARECE QUE  
VOCÊ NÃO É UM VE-  
LHOTE COMUM.

PODE NÃO  
PARECER, MAS EU  
TENHO UM APREN-  
DIZ DE RANK S.



MESMO SE  
MEU CORPO NÃO  
ACOMPANHAR, MI-  
NHAS HABILIDA-  
DES VÃO.



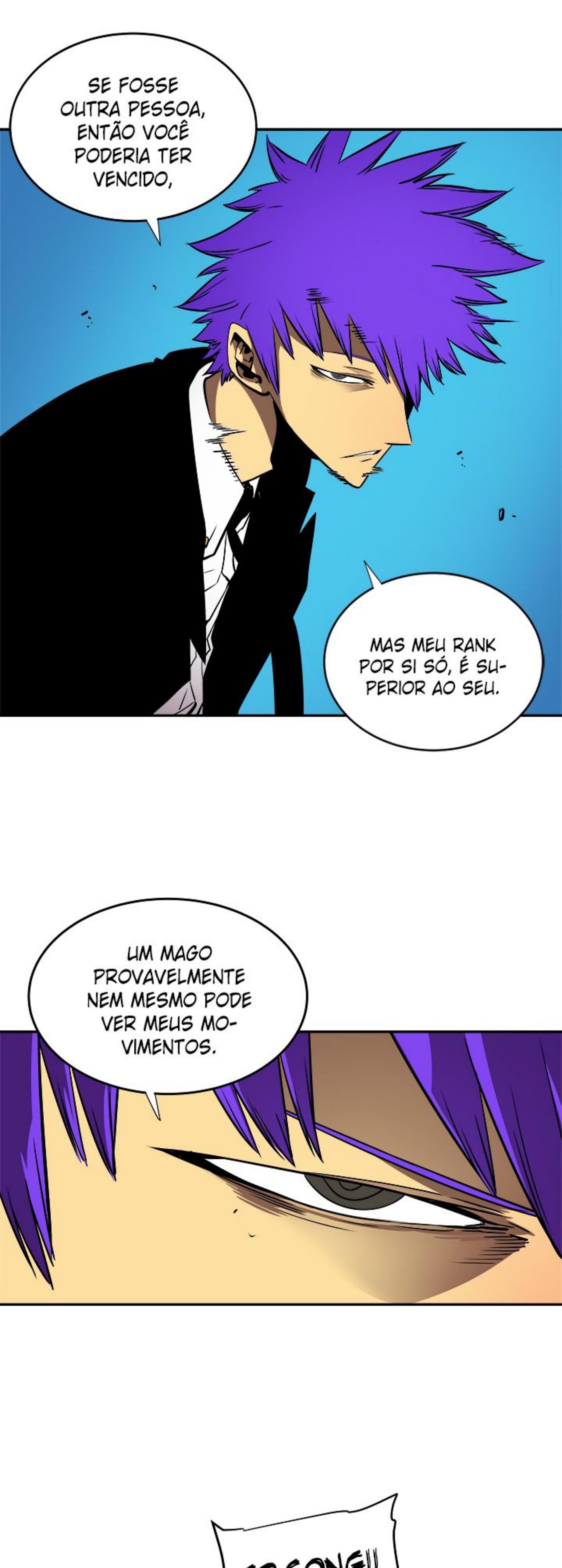
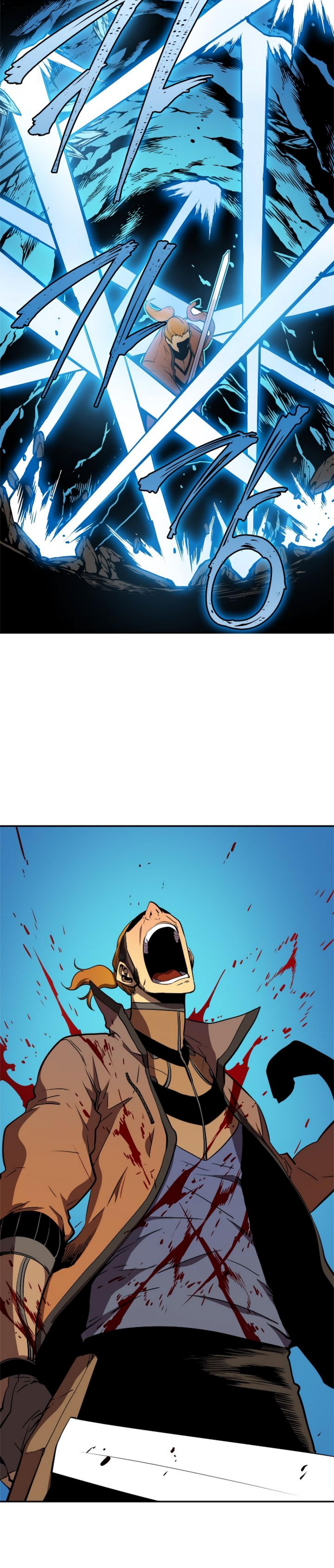
INFELIZMENTE,  
SEMPRE TÊM LIMI-  
TES PARA A FORÇA  
DE APENAS UMA  
PESSOA.

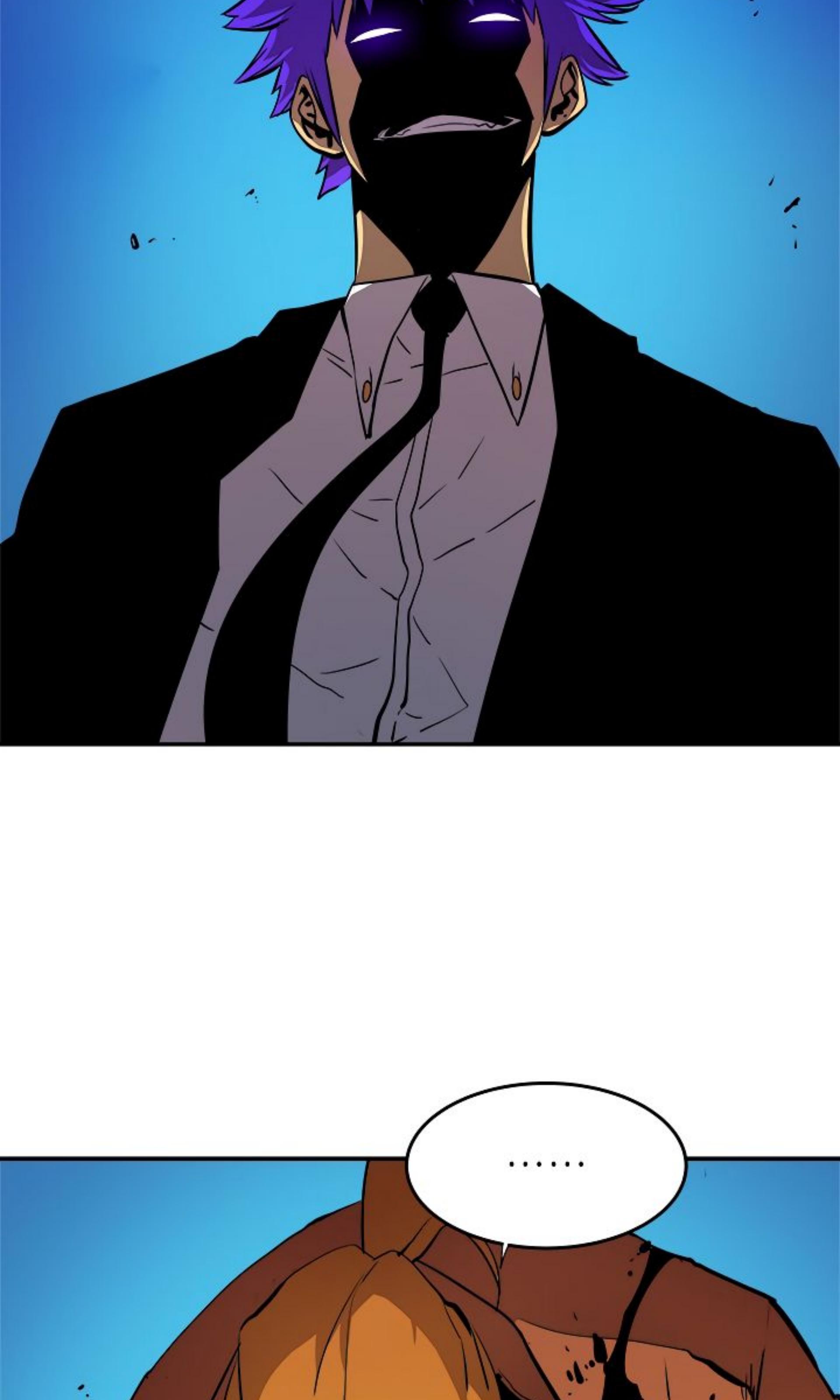


VOCÊ REALMENTE  
ACHA QUE UM MAGO

PODE ACOM-  
PANHAR A VELOCI-  
DADE DE UM AS-  
SASSINO?

QUE INGÊNHO

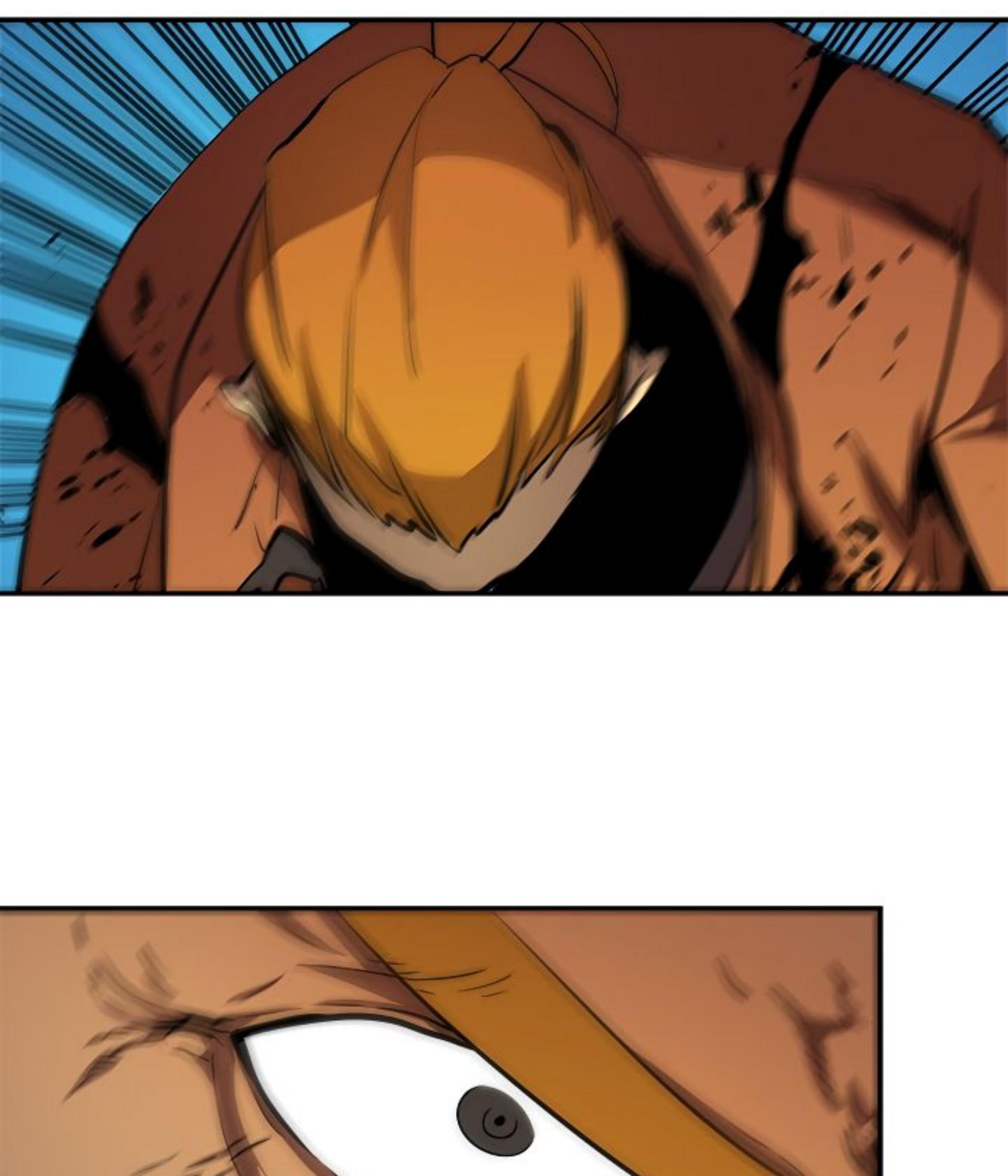




SIM, CORRETO.  
PARECE QUE VOCÊ  
FINALMENTE PERCEBEU  
QUE QUALQUER RE-  
SISTÊNCIA É FÚTIL.

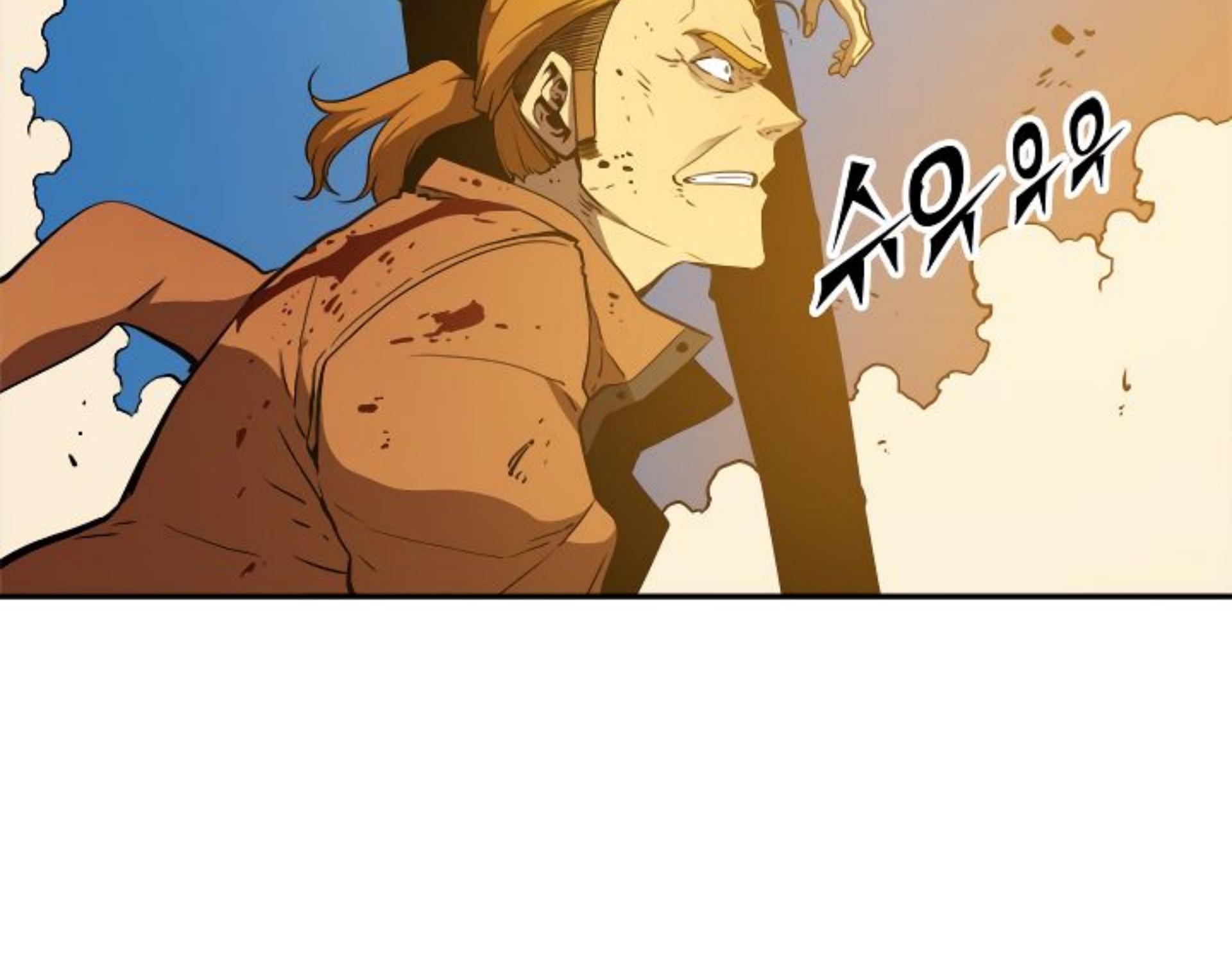
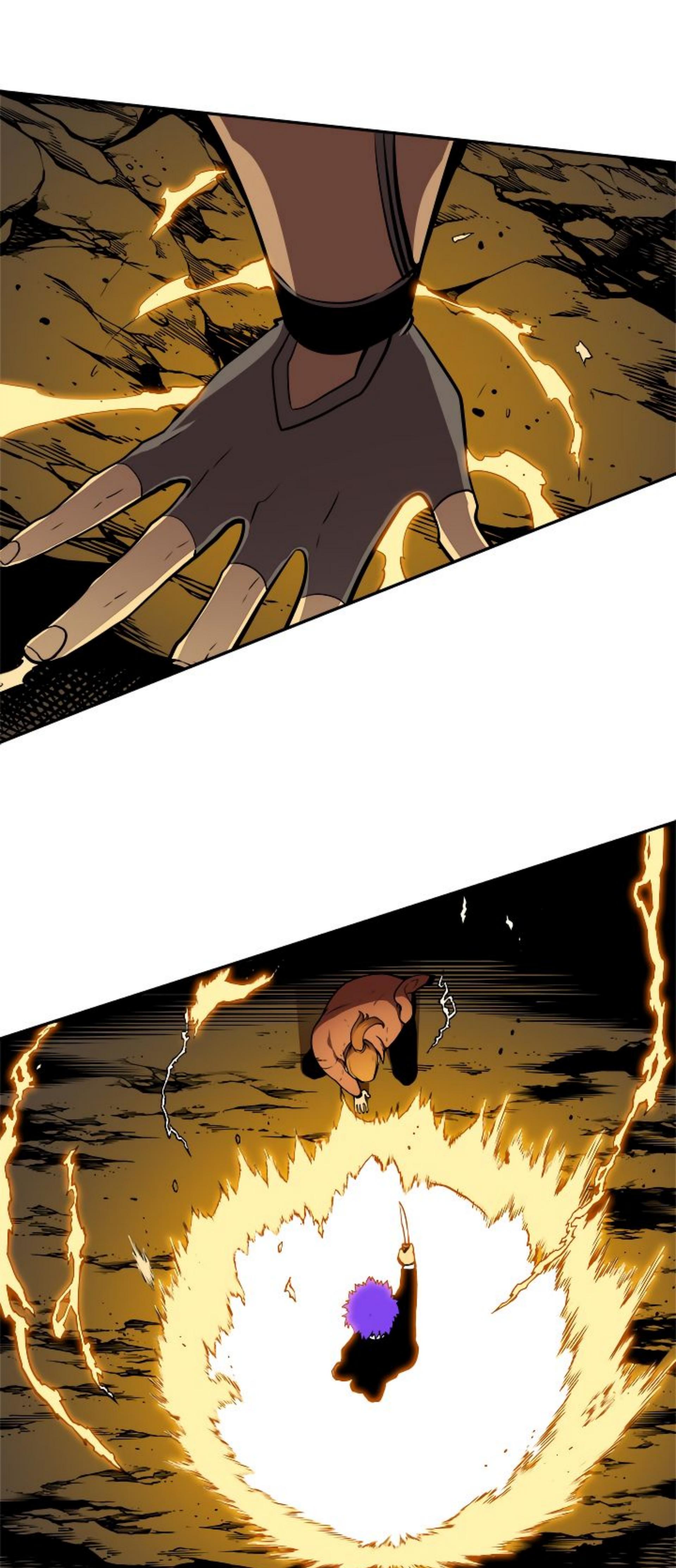


EU VOU TEM  
MATAR SEM DOR  
COMO RECOM-  
PENSA.



.....

.....



PRA LIBERAR  
SEU PODER MÁGICO  
TÃO RÁPIDO COMO UMA  
ESPADA É BALANÇADA  
NA SUA DIREÇÃO.

NÃO É UM PLANO  
RUIM... SUA RAPOSA  
VELHA E ASTUTA.

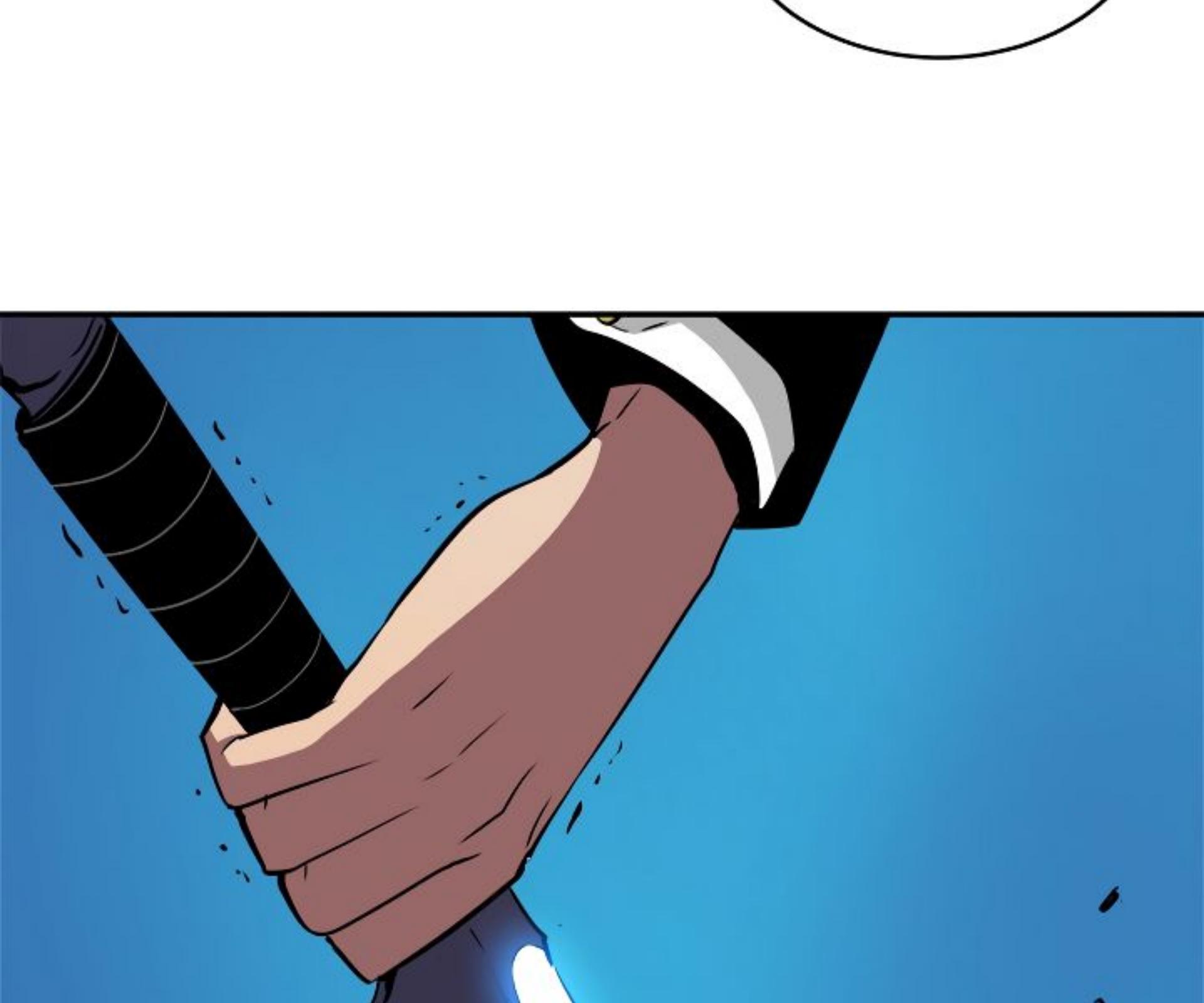
É CLARO...  
ESSE É...?

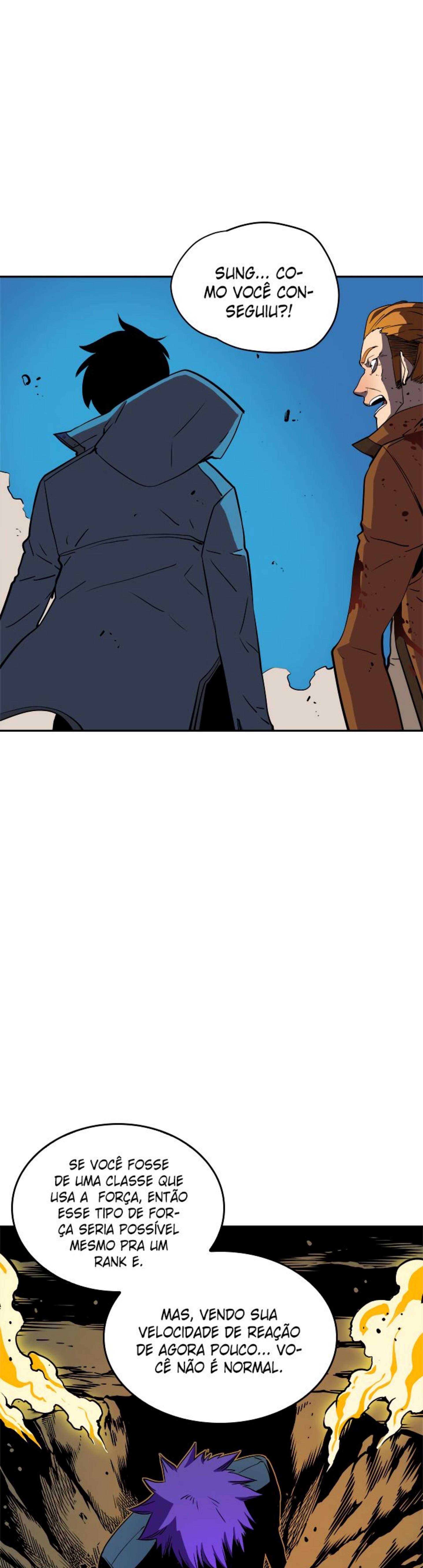
MORRA

W



SUNG  
JIN-WOO.





SUNG... COMO VOCÊ CONSEGUEI?!



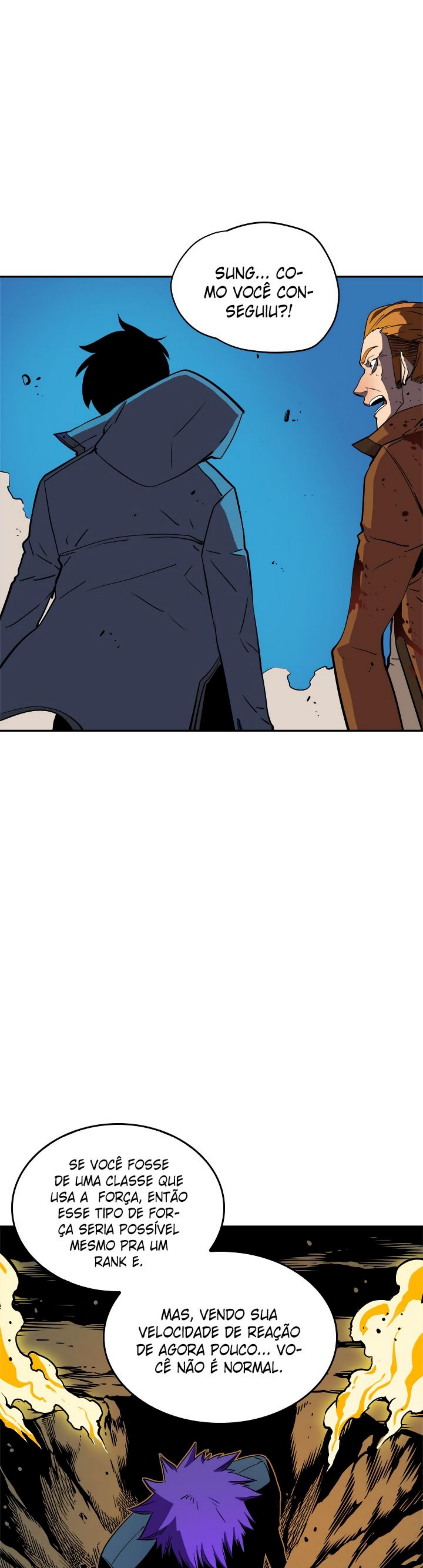
SE VOCÊ FOSSE DE UMA CLASSE QUE USA A FORÇA, ENTÃO ESSE TIPO DE FORÇA SERIA POSSÍVEL MESMO PRA UM RANK E.

MAS, VENDO SUA VELOCIDADE DE REAÇÃO DE AGORA POLCO... VOCÊ NÃO É NORMAL.

AFINAL, VOCÊ BLOQUEOU MEUS ATAQUES DUAS VEZES.

ENTÃO VOCÊ É DO TIPO ASSASSINO?

NÃO, NÃO É ISSO TAMBÉM.



VOCÊ TEM ESCONDIDO SUA FORÇA, NÃO TEM?

UM RANKER  
FALSO? NÃO, PARECE  
QUE VOCÊ JÁ CONHECE  
ELES FAZ TEMPO ENTÃO  
NÃO PODE SER ISSO.



NÃO TEM PERIGO  
DE UM RANKER FALSO  
DEIXAR ALGUMÉM QUE VIL  
SUA VERDADEIRA FOR-  
ÇA SAIR VIVO.

ENTÃO  
SÓ RESTA UMA  
RESPOSTA-

VOCÊ RECEBEU UM  
DESPERTAR DUPLO.



PELAS REAÇÕES DELES... VOCÊ RECEBEU ISSO RECENTEMENTE, HUH?

PENSANDO NISSO, RECENTEMENTE MEU CHEFE FOI VER ALGUÉM PORQUE ELE ACHAVA QUE ELE TINHA RECEBIDO UM DESPERTAR DUPLO...

DE QUALQUER FORMA, PARECE QUE VOCÊ TEM UM POUCO DE EXPERIÊNCIA SENDO UM CAÇADOR.

NESSE CASO...

DEIXE-ME TE ENSINAR UMA LIÇÃO, COMO SEU SUPERIOR.



D&C  
WEBTOON

만화 장성락 (REDICE) · 원작 추공 · 각색 기소령  
기획 김은주 · 편집 강민지 · 제작 REDICE Inc · 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로 저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.

나 혼자만 레벨업